



左京区シンボルマーク

市民しんぶん 左京区版

左京ボイス

左京区役所ホームページ <http://www.city.kyoto.lg.jp/sakyo/>

2013 9/15

世帯数 82,920世帯
人口 168,284人

(平成25年8月1日現在)

100歳おめでとうございます

9月16日は
敬老の日

今年度、区内では45名の方が100歳を迎えられます。京都市では長寿をお祝いし、門川市長から祝状と記念品を贈呈します。これからも健やかに過ごされますようお祈りいたします。

※承諾をいただいた方のみ掲載、順不同。

鷺尾トヨさん	吉村はるさん	吉村なるさん	山元杉子さん	山元文男さん	安本君初さん	森本賀壽子さん	本井伊都岐さん	牧野春ハツエさん	藤田ハる祐さん	藤田春久さん	福井賢祐さん	平原幾正さん	西村ハルエさん	灘本シゲヲさん	中村シゲヲさん	徳川きみ子さん	辻立久末さん	立清水藤木さん	佐々木原堂さん	佐々木末子さん	小五影下さん	木北川原端さん	河川菊利さん	川崎利はまさん	門野千鶴子さん	小奥静月さん	岡野春枝さん	大植八童子さん	植松利一さん	岩石志ず郎さん	石原三郎さん	池田三郎さん	有本三郎さん	浅利チカさん
--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	----------	---------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	---------	--------	---------	---------	---------	--------	---------	--------	---------	---------	--------	--------	---------	--------	---------	--------	--------	--------	--------

100歳を迎えられる方々

今年100歳を迎えられる小原末子さんにお話を伺いました。

- Q 毎日どのように過ごしていますか。
- A 庭の花の手入れなどをしています。あと裁縫が得意で、針仕事もしています。
- Q 楽しみにしていることは何ですか。
- A うなぎが大好きで、市バスに乗って家族と一緒に食事に出かけるのが楽しみです。
- Q 100歳を迎えられた感想は。
- A 昔から体が丈夫で、大きな病気もなく、長い間無事にこれてうれしいです。



小原末子さん

100歳を迎えられる皆様に心からお祝い申し上げます。本市では、お年寄りの皆様が住み慣れた地域でいきいきと生活できる「健康長寿のまち・京都」の実現に取り組んでいます。今後も、皆様が培ってこられた知恵と経験が生かされる、活力ある長寿社会づくりに全力を尽くしてまいります。



京都市長
門川 大作

左京区総合防災訓練

とき 10月14日(月/祝)
9:00~12:00

ところ 松ヶ崎小学校
(松ヶ崎堀町40)

大規模災害はいつ起こるかわかりません。左京区でも花折断層が動いて地震が起こると、市街地では震度7や6強が予測され、大きな被害が想定されています。そこで災害に強い安心・安全なまちづくりを目指して総合防災訓練を実施します。

今回は、地域住民の皆さんが中心となって訓練を運営していただくとともに、子どもたちやそのご家族も気軽に楽しみながら参加いただけるような消火・救出・救護の防災プログラムを行います。ぜひご参加ください。

問合せ 区地域力推進室 (☎702-1021)



バケツリレー



消火訓練



救出訓練



救護訓練

★この記事に注目★

- 京都サンガF.C.を応援しよう! 左京区民デー 2面
- 住宅土地統計調査を実施 3面

市政情報総合案内コールセンター
京都いつでもコール
8:00~21:00(年中無休)

電話...661-3755 FAX...661-5855
電子メール(ホームページから送信できます).....
●パソコン、携帯電話で **京都いつでもコール** 検索
※電話・FAXのお掛け間違いにご注意ください。

こころのひとりぼっちをなくそう
左京区地域福祉活動計画 第Ⅲ期 策定

左京区社会福祉協議会では、住民アンケート「左京区わたしたちの暮らし・ふれあいアンケート調査」を実施し、このアンケートを基に、平成29年度までの地域福祉活動計画を策定しました。

今後は、「あなたと私を大切にし、人と人との“つながり”を地域に広げるまちづくりを推進します」を基本理念に、活動を進めていきます。

なお、第Ⅲ期活動計画とアンケートの報告書は、

左京区社会福祉協議会のホームページ等でご覧いただけます。

問合せ 左京区社会福祉協議会
(☎723-5666)



西京極で京都サンガF.C.を応援しよう
10月27日(日)は左京区民デー

～100組200名様をご招待～

J1昇格を目指し、クラブ一丸となって戦う京都サンガF.C.。皆さんの声援で勝利を勝ち取りましょう。

日時 10月27日(日) 13:00キックオフ
対戦チーム コンサドーレ札幌
会場 西京極陸上競技場兼球技場

左京区民デー 100組200名様をご招待

対象 区内在住の方
申込み 往復はがきに次の事項を記入のうえお申し込みください。申込み多数の場合は抽選します。落選の場合も観戦優待券をお送りします。

○往信用表面 (あて先)
〒610-0102 城陽市久世上大谷89-1
京都サンガF.C. 左京区民デー招待係



©KYOTO P.S.

○往信用裏面
代表者氏名 (ふりがな)、住所、電話番号、希望人数 (2名まで)

○返信用表面
郵便番号、住所、氏名

※返信用裏面は記入不要です。

申込締切 10月11日(金)必着

問合せ 京都サンガF.C. ホームタウン推進課
(☎0774-55-7603)

左京区民デー 特別ご優待！
ホームゲーム当日に、本紙をフレンズスクエア内チケット総合センター④窓口にお持ちください。大人1人1,000円、小中高生1人500円でご優待します。

税金 あれこれ

家屋の新增築若しくは滅失並びに土地の用途変更等について

固定資産税は、家屋や土地の状況に応じて課税されています。家屋を新築、増改築又は取り壊した場合、土地の利用方法を変更した場合などは、翌年度の固定資産税額が変わることがあります。つきましては、物件の所在する区役所又は支所の固定資産税担当課までご連絡ください。

問合せ 区固定資産税課
(☎702-1048)

左京老人福祉センター

「やさしいフォークダンス」

簡単に楽しいフォークダンスを一緒に踊りませんか。

対象 市内在住の方
日時 10月4日(金) 13:30～15:00
定員 32人(先着順)
費用 無料
持ち物 運動のできる上履き、タオル
申込期間 9月17日(火)～28日(土)



シニア講座

「ビーズでクリスマスブローチ」

ビーズを用いた可愛いクリスマス風ブローチを作りませんか。ストラップにもなりますよ。

対象 市内在住60歳以上で2日間参加できる方
日時 10月23日(水)、30日(水)各日とも9:30～12:00
定員 30人
費用 1,500円
持ち物 はさみ、小皿2枚
申込期間 9月24日(火)～10月12日(土)

場所 左京老人福祉センター
申込み 電話で左京老人福祉センター (☎722-4650) へ

認知症予防教室参加者募集

「文章を声に出して読む」、「簡単な計算をする」というトレーニングを続けることが、元気な脳を取り戻すために良い影響を及ぼします。脳を鍛えるトレーニング教室にご参加ください。

対象 区内在住65歳以上で介護保険のサービスを受けていない方

日時 10月23日～4月9日の毎週水曜日
①10:00～10:45
②10:45～11:30

※①②とも同じ内容です。

場所 左京老人福祉センター
定員 各8人(定員になり次第締切)
費用 1回100円
申込み 9月17日(火)から電話で左京区地域介護予防推進センター (☎741-2192) へ



いきいき市民活動センター

音楽会 (岡崎)

お口の体操や体をほぐしていただいた後、皆で懐かしい歌を歌いましょう。

日時 9月28日(土) 14:00～15:00
場所 左京老人福祉センター
費用 無料 申込み 不要
問合せ 岡崎いきいき市民活動センター (☎761-4484)



左京東部利用者交流発表会 (東部)

センター利用団体のジャンル別交流発表会です。レクチャー等も行いますので、利用者以外の方もご参加ください。

ダンス 10月5日(土)
楽器演奏コーラス 10月12日(土)
映画・演劇 10月19日(土)
武道武術 10月26日(土)
※各日とも14:00～16:30
場所 左京東部いきいき市民活動センター
費用 無料

申込み 利用者以外の方は開催日の前日までに左京東部いきいき市民活動センター (☎761-1385) へ

親子のためのヨガ教室 (西部)

親子で楽しみながら、ヨガの呼吸やポーズを学びます。

対象 3～5歳のお子さんとその保護者
日時 10月6日(日) 10:30～11:30
定員 5組(先着順、3組以上で開催)
費用 親子ペアで1,200円(お子さん2人目以降は1人につき300円)
持ち物 動きやすい服装、飲料、タオル

シニアのためのヨガ教室 (西部)

イスやタオルを使い、簡単なヨガの練習をします。

対象 60歳以上の方
日時 10月6日(日) 13:30～15:00
定員 8人(先着順、4人以上で開催)
費用 1,000円
持ち物 動きやすい服装、飲料、タオル、バスタオル



場所 左京西部いきいき市民活動センター
申込み 9月20日(金)から電話で左京西部いきいき市民活動センター (☎791-1836) へ。

左京 消防署だより

いざというときのために救命講習を受けましょう

愛する家族や友人が突然目の前で倒れたら、あなたはどのようにしますか。救命処置の方法やAEDの取扱いを知っていますか。

火の用心
お願いします！

左京消防署では、救命処置の方法やAEDの扱い方などを学んでいただく救命講習会を実施しています。事前にご連絡をいただき、日程を調整します。各種団体、事業所など10人以上の参加で開催できます。費用は無料で、講習後に修了証が発行されます。大切な人のために、ぜひ受講してください。

左京消防署では、救命処置の方法やAEDの扱い方などを学んでいただく救命講習会を実施しています。

上級救命講習
蘇生対象 成人・小児・乳児・新生児
講習時間 8時間
内容 AEDによる心肺蘇生法、異物除去法、止血法、骨折など外傷の手当、搬送法等

普通救命講習Ⅲ
蘇生対象 小児・乳児
講習時間 3時間
内容 AEDによる心肺蘇生法、異物除去法、止血法等

普通救命講習Ⅰ
蘇生対象 成人
講習時間 3時間
内容 AEDによる心肺蘇生法、異物除去法、止血法等

問合せ 左京消防署警防課 急係 (☎723-0119)



お知らせ

福 祉

国民健康保険加入の届出は14日以内に

次の場合は、14日以内に保険年金課へ国民健康保険加入の届出をしてください（職場の健康保険等に加入している場合を除く）。

①他の市町村から転入したとき。

②退職などで、職場の健康保険等をやめたとき。

③生活保護を受けなくなったとき。

④国民健康保険の加入者に子が生まれたとき。

※加入の届出が遅れても、保険料は本来加入すべき時点までさかのぼって納めていただきます（最長2年。その間の医療費は全額自己負担）。

問合せ 保険年金課（☎702-1168）

10月から保険料の特別徴収が開始される方へ

世帯の国民健康保険被保険者が全員65歳以上75歳未満であるなどの条件に当てはまる場合、10月から特別徴収（年金からの引落とし）により納付いただきます。対象となる方には、7月に特別徴収の開始通知をお送りしています。

口座振替による納付を希望される方は、保険年金課へお申し出ください。

問合せ 保険年金課（☎702-1168）

保健衛生

健康づくりサポーター5期生養成講座
受講生募集

健康づくりサポーターとは、まずは自分の健康づくりから、そして家族や友人に広げていき、自分だけでなく周りの方々にも元気になってもらえるように取り組んでいただくボランティアです。一緒に健康づくりのボランティアとして活躍してみませんか。

対象 区内在住の65歳未満で3回とも受講できる方

日時 11月8日(金)、15日(金)、29日(金)、各回とも13:30～

場所 区役所3階 健康教育室

定員 20人（先着順）

費用 無料

申込み 9月17日(火) 8:30から電話で健康づくり推進課（☎702-1219）へ



胸部検診と大腸がん検診

職場等で検診を受けられる方はご遠慮ください。

検診内容（対象）・費用（免除制度あり）

結核検診（胸部X線撮影）(15歳以上) 無料

肺がん検診（胸部X線撮影）(40歳以上) 無料

肺がん喀痰検査（問診の結果必要な方） 1,000円

大腸がん検診（40歳以上） 300円

日時・場所

10月1日(火) 14:00～15:00 京都大原学院

10月8日(火) 14:00～15:00 市原野小学校

10月9日(水) 14:00～15:30 元新洞小学校

10月15日(火) 14:00～15:30 元新洞小学校

10月18日(金) 14:00～15:30 錦林小学校

問合せ 健康づくり推進課（☎702-1219）

胃がん検診と大腸がん検診

対象 40歳以上の方

日時 11月～12月の午前

※検診日時等は、後日郵便でお知らせします。

場所 区役所1階

内容 バリウムによる胃部X線撮影、便潜血検査

費用 胃がん検診1,000円、大腸がん検診300円（費用免除制度あり）

申込方法 はがき又は封書に「胃がん・大腸がん申込書」・郵便番号・住所・名前（ふりがな）・生年月日（年齢）・電話番号・申込検診名（胃がんのみ・大腸がんのみ・胃がん大腸がん両方）を記入のうえ、10月11日(金)までにお申し込みください。

申込先 〒604-8491 中京区丸太町通御前東入る 京都予防医学センター胃がん検診係

問合せ 健康づくり推進課（☎702-1219）

9月24日(火)～30日(月)は結核予防週間です

結核は過去の病気ではありません。毎年全国で新たに2万人以上の方が結核にかかっています。2週間以上せきや痰・発熱の続く場合は早めに受診してください。

結核は、薬をきちんと飲みば治すことができる病気です。早期発見・早期治療が大切です。ので、胸部検診を受けましょう（予約不要）。

対象 15歳以上で職場や学校などで受ける機会のない方

日時 第2・4水曜日 9:00～10:30受付

内容 胸部X線検査

費用 無料

問合せ 健康づくり推進課（☎702-1219）



その他

住宅・土地統計調査を実施します

住宅の耐震化促進や空き家対策など住まいと暮らしに関する計画の作成などに必要な基礎資料とするため、平成25年10月1日現在で皆さんの住宅や土地の状況、東日本大震災の転居の実態等をあわせて調査します。

対象となった世帯には、9月下旬に調査員が伺いますので調査へのご協力をお願いします。

問合せ 地域力推進室（☎702-1021）

市情報化推進室（☎222-3216）



秋の全国交通安全運動 9月21日(土)～30日(月)
京の秋、マナーとゆとりで、事故はなし

運動重点

○子どもと高齢者の交通事故防止

○夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止（特に、反射材用品等の着用の推進及び自転車前照灯の点灯の徹底）

○全ての座席のシートベルトとチャイルドシート

の正しい着用の徹底

○飲酒運転の根絶

○二輪車の交通事故防止



相談窓口

弁護士による無料法律相談

日常生活の中で起こる様々な法律問題の相談に応じます。

日時 毎週水曜日 13:15～（13:00～受付）

場所 区役所1階地域力推進室相談室

定員 先着15人（正午から整理札を配付）

問合せ 地域力推進室（☎702-1029）

行政書士会による無料相談

行政機関に提出する書類、遺産分割協議書や契約書をはじめとする書類の作成等、様々な相談に応じます。

日時 10月8日(火) 14:00～16:00

場所 区役所会議室

問合せ 京都府行政書士会第4支部事務局（☎762-0505）



図書館

左京図書館（☎722-4032）

開館時間 平日：10:00～19:30

土・日曜、祝日：10:00～17:00

休館日 毎週火曜、第2・4水曜

赤ちゃん絵本の読み聞かせ

9月19日(木)、9月26日(木)、10月3日(木)、10月10日(木)、各日とも10:30～

お楽しみ会

9月28日(土) 11:00～

岩倉図書館（☎702-8510）

開館時間 月・木曜：10:00～19:00

その他の曜日・祝日：10:00～17:00

休館日 毎週火曜、第2・4水曜

お楽しみ会 9月21日(土) 11:00～

赤ちゃんタイム

9月27日(金) 11:00～、10月11日(金) 11:00～

えいごタイム

9月28日(土) 14:00～、10月12日(土) 14:00～



移動図書館「こじか号」（☎801-4196）

9月18日(水)	10:00～11:00	京都大原学院
	11:20～11:50	農協静原支所横
	13:00～13:40	静原小学校
9月27日(金)	10:00～10:40	修学院小学校
	11:00～11:40	上高野小学校
	13:00～13:40	八瀬小学校
10月4日(金)	10:00～10:40	市原野小学校
	11:00～11:30	鞍馬本町かどや駐車場
	13:00～13:40	鞍馬小学校
10月9日(水)	10:30～11:00	広河原うどん伝兵衛前
	11:20～11:50	JA京都中央花背支店前
	13:00～13:30	花背小・中学校
	13:50～14:20	別所喫茶カウベル前

安心安全通信

警察への各種相談は#9110番へ

皆さんは警察相談専用電話「#9110番」をご存知でしょうか。

事件・事故発生時の緊急ダイヤル「110番」に、相談や問合せをされると回線がパンクし、緊急事態に警察が対応できなくなるおそれがあります。各種相談に対し、きめ細かい対応ができるように、相談専用電話「#9110番」を設定していますのでご利用ください。



問合せ 川端警察署(☎771-0110)
下鴨警察署(☎703-0110)

ふるさと納税「だいすきっ!京都。寄付金」 左京区のまちづくりに活用

京都市では「だいすきっ!京都。寄付金」を設け、全国の京都ファンの方や市民の方から文化・景観・環境に係る施策にご協力をいただけてきました。

左京区では寄付金を、区民の皆様との協働によるまちづくり事業に活用します。寄付の際は、「応援メニュー」から「地域振興・左京区」をお選びください。
問合せ 市財政課(☎222-3290)

「だいすきっ!京都。寄付金」は、インターネットからでもお申込みできます。京都市情報館で「だいすきっ!京都。寄付金」を検索してください。

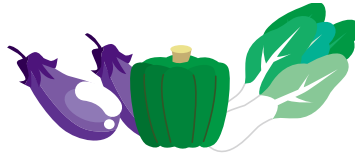


確定申告をしていただくと、所得税及び住民税の寄付金控除が受けられます。

まちづくり活動掲示板

皆で守ろう、京野菜の未来! ～美味しさ引き出す京野菜の調理法～

京野菜を未来へ受け継ぐために、私たち消費者に何ができるのか、そして京野菜生産者をどのように支援できるのかを考えます。また、京野菜の調理方法なども学んでいただけます。全3回参加された方には修了証を授与します。



対象 区内在住の方
日時 11月16日(土)、23日(土/祝)、30日(土) 各日とも13:30～16:00
※調理実習を含みます。
場所 京都ノートルダム女子大学
定員 24人(先着順)
費用 無料
主催 京都ノートルダム女子大学生活福祉文化学部調理学ゼミ
申込方法 9月24日(火)～10月18日(金)に電話・FAX・メールで氏名、住所、性別、生年月日、電話番号、メールアドレスをお知らせください。
申込先 調理学ゼミ(☎706-3688、FAX706-3707、メール kyoyasai2013@gmail.com)

この事業は左京区まちづくり活動支援交付金交付事業です。

左京スポーツニュース

今年度の各体育振興会主催の体育祭は、次の日程で行われます。

開催日	体振名	会 場	予備日
9月15日	鞍馬	鞍馬小学校	9月22日
	広河原	元壱源小学校	9月23日
9月22日	聖護院	錦林小学校	9月23日
	静原	静原小学校	9月29日
9月23日	別所	元別所小学校	9月29日
	八樹	花背小中学校	9月29日
9月29日	岩倉北	岩倉北小学校	10月6日
	八瀬	八瀬小学校第二グラウンド	10月6日
10月6日	吉田	第四錦林小学校	10月20日
	岡崎	錦林小学校	10月20日
	錦林東山	第三錦林小学校	10月20日
	下鴨	下鴨小学校	10月13日
	修学院	修学院小学校	10月13日
	松ヶ崎	松ヶ崎小学校	10月13日

開催日	体振名	会 場	予備日
10月6日	明德	明德小学校	10月20日
	岩倉南	岩倉南小学校	10月13日
10月13日	大原	京都大原学院	10月13日
	川東	錦林小学校	10月14日
	浄栄	第三錦林小学校	10月14日
	新洞	元新洞小学校	10月14日
	養正	養正小学校	10月14日
	養徳	高野中学校	10月14日
	葵	葵小学校	10月14日
	修二	修学院第二小学校	10月14日
	上高野	上高野小学校	10月20日
	市原野	川島織物グラウンド	10月14日
10月20日	久多	久多グラウンド	10月14日
	北白川	北白川小学校	10月27日

大学のまち・左京 京都ノートルダム女子大学 2013年度科研費研究成果発表会

京都ノートルダム女子大学の科研費採択課題の研究成果を広く地域の皆様にも紹介します。

日時 9月26日(木)
13:00～14:30

場所 京都ノートルダム女子大学
ユニソン会館3階大会議室

内容 ①心理学部教授 河瀬雅紀
「がん患者のスピリチュアルペインと心理的援助ーグループ療法を用いてー」
②人間文化学部准教授 朱鳳
「東西文化を架橋するロバート・モリソンの翻訳活

動に関する書誌学的研究」
③人間文化学部元教授 服部昭郎
「スコットランド啓蒙の時代の古都エディンバラにおける銅版画肖像画」
費用 無料
申込み 不要
問合せ 同大学
総務部企画調整課
(☎706-3789)



江戸時代の「貴布衾詰番所日記」(貴船神社所蔵)

貴船(かふね)神社は江戸時代までは「貴布衾社」と記す場合が多く、読みも濁らないのが本来のカタチです。集落はこの貴布衾社の東側を流れる貴船川に沿うように点在しており、明治時代初期では十八軒(九十三人)あったことが知られるところから、おおむねその程度のまとまりを維持してきたと考えられます。

貴布衾社は平安時代前半の史料である『延喜式』に記された古社なのですが、同時代後半には上賀茂社(賀茂別雷神社)の摂社とされていまして、そもそも貴布衾社は賀茂川の水源地に祀られたことから、平安時代以降は治水の神、あるいは祈雨祈晴の神として崇敬されてきました。また数々の和歌にも詠まれてきたところから、広く知られた社だったことがわかります。ただし貴布衾社と上賀茂社の確執は根深く、江戸時代を通じて貴布衾社は上賀茂社の摂社ではないことを訴え、訴訟を重ねます。上賀茂社から

左京の歴史と文化(9)

京都市歴史資料館 宇野日出生

貴船(社と里人)

貴船神社の鎮座地一帯に発達した集落が貴船村です。貴船神社は江戸時代までは「貴布衾社」と記す場合が多く、読みも濁らないのが本来のカタチです。集落はこの貴布衾社の東側を流れる貴船川に沿うように点在しており、明治時代初期では十八軒(九十三人)あったことが知られるところから、おおむねその程度のまとまりを維持してきたと考えられます。

は、社家のなかの役職者二名が「貴布衾社詰番」として派遣されていました。彼らが書き記した日記が、今も残されています(写真参照)。

貴船村には自治を主導する家が数軒あって、彼らは「貴布衾惣代」「貴布衾社神人」として活躍するのですが、上賀茂社の支配を嫌い、訴訟を幕府に起こす中心的立場でもありました。しかし結果は変わることなく、上賀茂社の支配下に組み込まれ続けて幕末まで至ることとなります。そして明治時代を迎え神社制度が改変されるや、上賀茂社から独立し貴船神社として官幣中社に位置づけられました。

村の生活に注目すると、江戸時代の石高は僅か九石余で、年貢は免除されていました。しかし日々の暮らしをするうえでは確たる現金収入を図らねばなりません。その手段として新炭類の販売がありました。貴船は京都と丹波方面を結ぶ流通経路でもあったため、地の利を生かした営みが積極的になされたのです。

現在は貴船神社への多くの参拝者、そして京の奥座敷として夏場人気の川床、洛北屈指のスポットとして大変賑わっています。時代の変化とともに景観は変われども、貴船の歩みはしっかりと刻まれています。

左京川柳
テーマ 「台風」
孫帰り台風一過の静けさや (左京太老)
妻台風月に一度は吹き荒れる (奥野映二)
台風にも進路指導ができたなら (塩見望)

川柳募集

採用された方には、トラフィカ京カード500円分を差し上げます。
テーマ 「クリスマス」
掲載号 12月15日号
応募方法 氏名(ペンネーム可)、住所、電話番号を明記し郵送してください。1人3句まで。
応募締切 10月31日(木)(必着)
応募先 〒606-8511 左京区役所地域力推進室 左京ボイス担当(☎702-1021)